

Gebrauchsanweisung

QUATTROcare PLUS 2124 A
- 1.008.3805



Vertrieb:

KaVo Dental GmbH
Bismarckring 39
88400 Biberach
Germany
Tel. +49 7351 56-0
Fax +49 7351 56-1488

Hersteller:

Kaltenbach & Voigt GmbH
Bismarckring 39
88400 Biberach
Germany
www.kavo.com



Inhaltsverzeichnis

1 Benutzerhinweise	5
1.1 Benutzerführung	5
1.1.1 Abkürzungen	5
1.1.2 Allgemeine Zeichen und Symbole	5
1.1.3 Zielgruppe	6
1.2 Service	6
1.2.1 Reparatur-Service	6
1.3 Transport und Lagerung	6
1.3.1 Transportschäden	6
1.3.2 Angaben auf der Verpackung: Lagerung und Transport	8
1.4 Entsorgung	8
1.5 Elektronik- und Elektrogeräteentsorgung	8
2 Sicherheit	10
2.1 Explosionsgefahr	10
2.2 Elektrischer Schlag	10
2.3 Technischer Zustand	10
2.4 Zubehör und Kombination mit anderen Geräten	11
2.5 Qualifikation des Personals	11
2.6 Wartung und Reparatur	11
2.7 Sachschaden	11
3 Produktbeschreibung	12
3.1 Zweckbestimmung – Bestimmungsgemäße Verwendung	12
3.2 QUATTROcare PLUS 2124 A	13
3.3 Symbole auf Produkt und Typenschild	14
3.4 Technische Daten	15
3.5 Lieferumfang	16
4 Inbetriebnahme	17
4.1 Standort wählen	17
4.2 QUATTROcare PLUS 2124 A anschließen	18
4.3 QUATTROcare Plus Spraydose wechseln	19
4.3.1 Spraydose einsetzen	19
4.3.2 Spraydose herausnehmen	21
4.3.3 Spraydose entsorgen	22
5 Bedienung	23
5.1 Bedienfeld	23
5.2 Frontklappe öffnen	23
5.3 Instrumente aufsetzen	24
5.4 Pflegeablauf starten	25
5.5 Instrumente abnehmen	26
5.6 Pflegekupplungen umsetzen	27
5.7 Spannzangenpflege durchführen	28
5.8 Ausblaszeit einstellen	29
6 Instandhaltung	31
6.1 Reinigung	31

Inhaltsverzeichnis

6.2 Sicherheitsprüfung.....	32
7 Beheben von Störungen	33
8 Hilfsmittel	35
9 Garantiebestimmungen	37

1 Benutzerhinweise

1.1 Benutzerführung

Voraussetzung

Diese Anweisung vor der ersten Inbetriebnahme des Produkts lesen, um Fehlbedienungen und Schädigungen zu vermeiden.

1.1.1 Abkürzungen

Kurzform	Erklärung
GA	Gebrauchsanweisung
PA	Pflegeanweisung
KA	Kurzbedienungsanweisung
MA	Montageanweisung
TA	Technikeranweisung
IEC	International Electrotechnical Commission
RA	Reparaturanweisung
NRS	Nachrüstsatz
EBS	Einbausatz
URS	Umrüstsatz
BT	Beilegteile
EMV	Elektromagnetische Verträglichkeit
VA	Verarbeitungsanleitung

1.1.2 Allgemeine Zeichen und Symbole

	Siehe Abschnitt Sicherheit/Warnsymbole
	Warnung vor feuergefährlichen Stoffen
	Wichtige Informationen für Anwender und Techniker
	CE-Kennzeichnung nach EG-Richtlinie 93/42 Medizinprodukte
	Aktion erforderlich
	Schutzbrille tragen

Gefahrenstufen

Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, müssen die Warn- und Sicherheitshinweise in diesem Dokument beachtet werden. Die Warnhinweise sind folgendermaßen gekennzeichnet:



GEFAHR

Bei Situationen, die – falls nicht vermieden – unmittelbar zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.



WARNUNG

Bei Situationen, die – falls nicht vermieden – zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können.



VORSICHT

Bei Situationen, die – falls nicht vermieden – zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen können.

ACHTUNG

Bei Situationen, die – falls nicht vermieden – zu Sachschäden führen können.

1.1.3 Zielgruppe

Dieses Dokument richtet sich an Zahnärzte, Zahnärztinnen und an das Praxispersonal.

1.2 Service



Unter folgenden Adressen werden Fragen zum Produkt, zu Service und Wartung beantwortet.

Bitte bei Anfragen immer die Seriennummer des Produktes angeben!

Service-Hotline:

+49 7351 56-1000

Service.Instrumente@kavokerr.com

Weitere Informationen unter: www.kavo.com

1.2.1 Reparatur-Service

Kontakt für Terminvereinbarung oder bei Rückfragen:

KaVo Reparatur Service

+49 (0) 7351 56-1900

Service.Reparatur@kavokerr.com

KaVo Dental GmbH

Reparaturen

Bahnhofstr. 18

88447 Warthausen

1.3 Transport und Lagerung

1.3.1 Transportschäden

In Deutschland

Ist bei Anlieferung ein Schaden an der Verpackung äußerlich erkennbar, muss wie folgt vorgegangen werden:

1. Der Empfänger hält den Verlust oder die Beschädigung in der Empfangsbescheinigung fest. Der Empfänger und der Mitarbeiter des Transportunternehmens unterzeichnen diese Empfangsbescheinigung.
2. Produkt und Verpackung unverändert lassen.
3. Produkt nicht benutzen.
4. Schaden beim Transportunternehmen melden.
5. Schaden bei KaVo melden.
6. Beschädigtes Produkt keinesfalls vor Rücksprache mit KaVo zurücksenden.
7. Die unterzeichnete Empfangsbescheinigung an KaVo senden.

Ist das Produkt beschädigt, ohne dass bei der Anlieferung ein Schaden an der Verpackung erkennbar war, muss wie folgt vorgegangen werden:

1. Schaden unverzüglich, spätestens am 7. Tag, dem Transportunternehmen melden.
2. Schaden bei KaVo melden.
3. Produkt und Verpackung unverändert lassen.
4. Beschädigtes Produkt nicht benutzen.



Hinweis

Verletzt der Empfänger eine ihn nach der vorstehenden Bestimmung treffende Pflicht, so gilt ein Schaden als erst nach der Ablieferung entstanden (gemäß den Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen, Artikel 28).

Außerhalb Deutschlands



Hinweis

KaVo haftet nicht für Transportschäden.
Sendung muss sofort nach Erhalt geprüft werden.

Ist bei Anlieferung ein Schaden an der Verpackung äußerlich erkennbar, muss wie folgt vorgegangen werden:

1. Der Empfänger hält den Verlust oder die Beschädigung in der Empfangsbescheinigung fest. Der Empfänger und der Mitarbeiter des Transportunternehmens unterzeichnen diese Empfangsbescheinigung.
Nur aufgrund dieser Tatbestandsaufnahme kann der Empfänger gegenüber dem Transportunternehmen Schadensersatzansprüche geltend machen.
2. Produkt und Verpackung unverändert lassen.
3. Produkt nicht benutzen.

Ist das Produkt beschädigt, ohne dass bei der Anlieferung ein Schaden an der Verpackung erkennbar war, muss wie folgt vorgegangen werden:

1. Schaden unverzüglich, spätestens am 7. Tag nach Anlieferung, dem Transportunternehmen melden.
2. Produkt und Verpackung unverändert lassen.
3. Beschädigtes Produkt nicht benutzen.



Hinweis

Verletzt der Empfänger eine ihn nach der vorstehenden Bestimmung treffende Pflicht, so gilt ein Schaden als erst nach der Ablieferung entstanden (gemäß CMR-Gesetz, Kapitel 5, Artikel 30).

1.3.2 Angaben auf der Verpackung: Lagerung und Transport



Hinweis

Für den eventuellen Versand zum Service oder zur Reparatur die Verpackung aufbewahren.

Die außen aufgedruckten Symbole gelten für Transport und Lagerung und haben folgende Bedeutung:

	Temperaturbereich -20 bis 50 °C (-4 bis 122 °F)
	Luftfeuchtigkeit 5 bis 95 %, nicht kondensierend
	Luftdruck 700 bis 1060 hPa
	Aufrecht transportieren
	Vor Stößen schützen
	Vor Nässe schützen
	Zulässige Stapellast 15 kg (33 Pounds)
	Entsorgung

1.4 Entsorgung



Hinweis

Die entstehenden Abfälle für Mensch und Umwelt gefahrlos der stofflichen Verwertung oder der Beseitigung zuführen, dabei die geltenden nationalen Vorschriften einhalten.

Fragen zur sachgerechten Entsorgung des KaVo Produkts beantwortet die KaVo Niederlassung.

1.5 Elektronik- und Elektrogeräteentsorgung



Hinweis

Auf Basis der allgemeinen WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment) und der EU-Richtlinie 2012/19 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte weisen wir darauf hin, dass das vorliegende Produkt der genannten Richtlinie unterliegt und innerhalb Europas einer speziellen Entsorgung zugeführt werden muss.

Nähere Informationen unter www.kavo.com oder vom Fachhandel für Dentalprodukte.

Für die endgültige Entsorgung:

In Deutschland

Um eine Rücknahme des Elektrogeräts zu veranlassen, muss wie folgt vorgegangen werden:

1. Sie finden auf der Homepage www.enretec.de der enretec GmbH unter dem Menüpunkt eom ein Formular für einen Entsorgungsauftrag. Diesen Entsorgungsauftrag herunterladen oder als Online-Auftrag ausfüllen.
2. Füllen Sie den Auftrag mit den entsprechenden Angaben aus und senden Sie ihn als Online-Auftrag oder per Telefax +49 (0) 3304 3919-590 an enretec GmbH.

Alternativ stehen Ihnen für die Auslösung eines Entsorgungsauftrages und für Fragen folgende Kontaktmöglichkeiten zur Verfügung:

Telefon: +49 (0) 3304 3919-500

E-Mail: eom@enretec.de und

Post: enretec GmbH, Geschäftsbereich eomRECYCLING®

Kanalstraße 17

16727 Velten

3. Ein nicht festinstalliertes Gerät wird in der Praxis abgeholt.
Ein festinstalliertes Gerät wird an der Bordsteinkante Ihrer Anschrift nach Terminvereinbarung abgeholt.
Die Demontage-, Transport- und Verpackungskosten trägt der Besitzer/Anwender des Geräts.

International

Landesspezifische Auskünfte zur Entsorgung können Sie beim dentalen Fachhandel erfragen.



2 Sicherheit

Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Produktes und muss vor Gebrauch aufmerksam gelesen werden und jederzeit verfügbar sein.

Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden, jede Art der Zweckentfremdung ist nicht erlaubt.

2.1 Explosionsgefahr

Eine Erwärmung des Produkts über 50 °C (122 °F) mit eingesetzter Spraydose kann zu Explosionen führen.

- ▶ Produkt vor einer Erwärmung über 50 °C (122 °F) schützen.
- ▶ Produkt nur in Innenräumen betreiben.
- ▶ Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen betreiben.
- ▶ Produkt nicht in mit Sauerstoff angereicherter Umgebung betreiben.
- ▶ Produkt nicht in Umgebung mit entzündlichen Gasen einsetzen.

2.2 Elektrischer Schlag

Der Anschluss des Produkts an eine nicht ordnungsgemäß geerdete und abgesicherte Stromquelle kann zu elektrischem Schlag führen und den Patienten, den Anwender und Dritte verletzen.

- ▶ Produkt nur an eine ordnungsgemäß geerdete und abgesicherte Stromquelle anschließen.
- ▶ Prüfen, ob die Angaben auf dem Typenschild des Produkts (Spannung, Frequenz) mit dem vorhandenen Stromnetz übereinstimmen. Das Typenschild befindet sich an der Produktrückseite.
- ▶ Produkt nur mit der Spannung versorgen, die in der Gebrauchsanweisung, auf dem Typenschild und auf dem Produkt vermerkt ist.
- ▶ Nur Verlängerungskabel verwenden, die für die angegebene Nennspannung zugelassen sind und über einen Schutzleiter verfügen.
- ▶ Beim Verlassen der Praxis Produkt vom Stromkreislauf trennen.

2.3 Technischer Zustand

Ein beschädigtes Produkt oder beschädigte Komponenten können den Patienten, den Anwender und Dritte verletzen. Eine beschädigte Netzleitung oder ein fehlender Schutzleiter kann zu elektrischem Schlag führen.

- ▶ Produkt und Komponenten nur betreiben, wenn sie äußerlich unbeschädigt sind.
- ▶ Netzleitung vor Gebrauch kontrollieren.
- ▶ Nur an Steckdosen mit Schutzkontakt anschließen, die den jeweiligen Ländervorschriften entsprechen.
- ▶ Vor jeder Anwendung Produkt und Zubehör auf Funktionssicherheit und ordnungsgemäßen Zustand prüfen.
- ▶ Teile mit Bruchstellen oder Oberflächenveränderungen vom Servicepersonal prüfen lassen.
- ▶ Sicherheitsprüfung ausschließlich durch geschultes Servicepersonal durchführen lassen.



2.4 Zubehör und Kombination mit anderen Geräten

Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör oder nicht zugelassene Veränderungen am Produkt können zu Verletzungen führen.

- ▶ Nur Zubehörteile verwenden, die vom Hersteller für die Kombination mit dem Produkt zugelassen sind.
- ▶ Nur Zubehörteile verwenden, die über genormte Schnittstellen verfügen.
- ▶ Veränderungen am Produkt nur vornehmen, wenn die Veränderungen vom Produkthersteller zugelassen sind.
- ▶ Nur original KaVo-Ersatzteile verwenden.

2.5 Qualifikation des Personals

Der Einsatz des Produkts durch Anwender ohne medizinische Fachausbildung kann den Patienten, den Anwender oder Dritte verletzen.

- ▶ Sicherstellen, dass der Anwender die Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden hat.
- ▶ Produkt nur einsetzen, wenn der Anwender über eine medizinische Fachausbildung verfügt.
- ▶ Nationale und regionale Bestimmungen beachten.

2.6 Wartung und Reparatur

Reparatur und Sicherheitsprüfung dürfen nur durch geschultes Servicepersonal durchgeführt werden. Folgende Personen sind dazu befugt:

- Techniker der KaVo-Niederlassungen mit entsprechender Produktschulung
- Techniker der KaVo-Vertragshändler mit entsprechender Produktschulung
- Selbständige Techniker mit entsprechender Produktschulung

Bei allen Wartungsarbeiten Folgendes beachten:

- ▶ Nach Eingriffen und Reparaturen am Gerät und vor Wiederinbetriebnahme eine Sicherheitsprüfung des Gerätes durch Servicepersonal durchführen lassen.
- ▶ Alle 5 Jahre eine Sicherheitsprüfung des Produkts durchführen lassen. Dafür das Produkt an das KaVo Customer Service Center Warthausen oder an eine von KaVo zugelassene Prüfstelle senden.
- ▶ Vor längeren Nutzungspausen Produkt nach Anweisung pflegen, reinigen, trocken lagern und vom Netz trennen.

2.7 Sachschaden

Verunreinigte und feuchte Druckluft kann zu Funktionsstörungen und vorzeitigem Verschleiß führen.

- ▶ Für trockene, saubere und nicht kontaminierte Druckluft gemäß DIN EN ISO 7494-2 sorgen.

Durch unkontrolliert zugeführte Druckluft können Schläuche im Inneren des Produkts platzen oder Druckluftregler beschädigt werden.

- ▶ Vor längeren Nutzungspausen das Produkt vom Druckluftanschluss trennen.

3 Produktbeschreibung

3.1 Zweckbestimmung – Bestimmungsgemäße Verwendung

Zweckbestimmung:

Das QUATTROcare PLUS 2124 A ist für die Wartung, Pflege und Entfernung von Verschleißbestandteilen aus Hand- und Winkelstücken sowie Turbinen im Bereich der zahnmedizinischen Therapie bestimmt.



Hinweis

Obwohl das QUATTROcare PLUS 2124 A die aufzubereitenden Hand- und Winkelstücke sowie Turbinen pflegt und eine Reinigung der Innenteile von mechanischem Abrieb durchführt, sind die vorangestellten und die nachfolgenden Aufbereitungsschritte nach der Empfehlung des RKI und MPG einzuhalten.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

Nach diesen Bestimmungen hat der Anwender folgende Pflichten:

- Nur fehlerfreie Arbeitsmittel zu benutzen.
- Auf den richtigen Verwendungszweck zu achten.
- Sich und andere vor Gefahren zu schützen.
- Die vorhandenen Warnhinweise am Gerät und in der Gebrauchsanweisung unbedingt zu beachten.

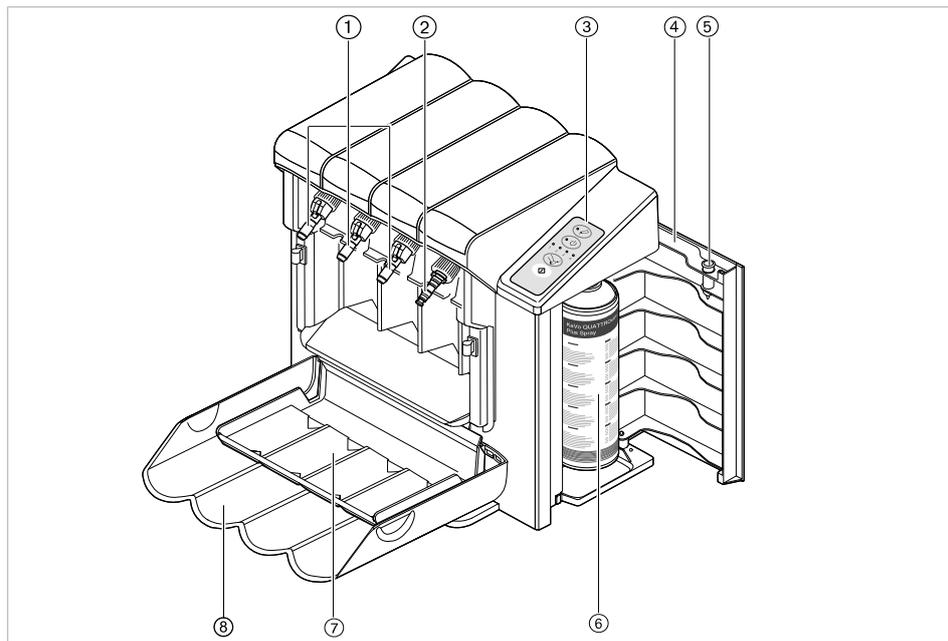
Bei der Benutzung sind die nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu beachten, insbesondere folgende:

- Geltende Bestimmungen für den Anschluss und die Inbetriebnahme von Medizinprodukten.
- Geltende Arbeitsschutzbestimmungen.
- Geltende Unfallverhütungsmaßnahmen.

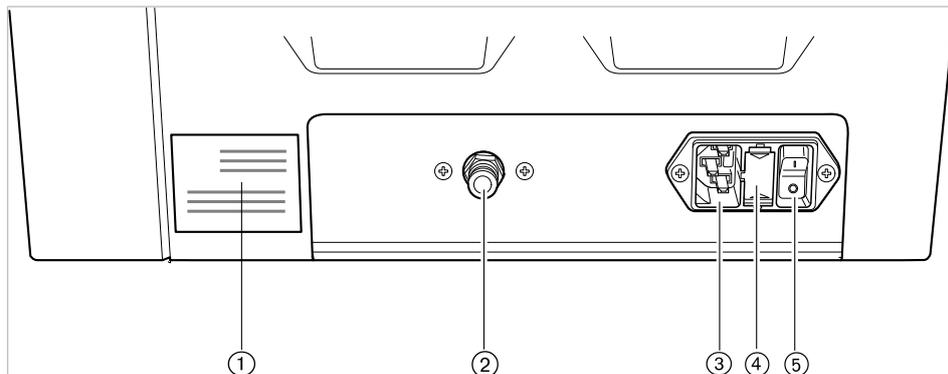
KaVo übernimmt für folgende Schäden keine Verantwortung:

- Äußere Einwirkungen, schlechte Qualität der Medien oder mangelhafte Installation.
- Anwendung falscher Informationen.
- Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen.
- Wenn der Service Check nicht alle 5 Jahre durchgeführt wurde.

3.2 QUATTROcare PLUS 2124 A



- ① 3x Pflegekupplungen INTRAmatic kurz
- ② 1x Pflegekupplung MULTIflex
- ③ Bedienfeld und Anzeige
- ④ Türe für Spraydosenkammer
- ⑤ Pflegeaufsatz Spannzange
- ⑥ QUATTROcare-Plus-Spraydose
- ⑦ Auffangschale
- ⑧ Frontklappe



Rückseite QUATTROcare PLUS 2124 A

- ① Typenschild
- ② Druckluftanschluss
- ③ Eingang Netzspannung
- ④ Sicherung
- ⑤ Hauptschalter

3.3 Symbole auf Produkt und Typenschild

Das Typenschild befindet sich an der Geräterückseite.

Begleitpapiere

	Elektronische Gebrauchsanweisung beachten
	Gebrauchsanweisung beachten
	Gebrauchsanweisung beachten
	Gebrauchsanweisung beachten
	HIBC-Code

Zertifizierung

	CE-Kennzeichnung
	VDE-Kennzeichnung
	MET-Kennzeichnung
	GOST R-Zertifizierung
	EAC-Konformitätszeichen (Eurasian Conformity)

Produktmerkmale

Type	QUATTROcare PLUS 2124 A
SN	Herstelljahr - Seriennummer
REF	Materialnummer
	Abgesichert mit T1A250V (gemäß IEC 60127)
	Kennzeichnung nach 2002/96/EG

3.4 Technische Daten

Geräteabmessungen

Breite	350 mm (1,15 feet)
Tiefe	230 mm (0,75 feet)
Höhe	380 mm (1,25 feet)
Gewicht	10 kg (22 Pounds)

Elektrische Versorgung

Netzspannung	100 bis 240 VAC
Netzfrequenz	50 oder 60 Hz
Leistungsaufnahme	41 VA
Überspannungskategorie	II
Netzspannungsschwankung	±10 %

Druckluft

Druckluft	0,4 bis 0,6 MPa
Druckluftverbrauch	ca. 50 NL/min
Luftanforderungen	trocken, ölfrei, schmutzfrei, nicht kontaminiert gemäß EN ISO 7494-2

Betriebsumgebung

Zulässige Aufstellorte	Innenräume, tragbar
Temperatur	15 bis 40°C (59 bis 104°F)
Luftfeuchtigkeit	25 bis 90 %
Verschmutzungsgrad	2
Zulässig bis maximal	2000 m über NN (6560 feet altitude)

Transport- und Lagerbedingungen

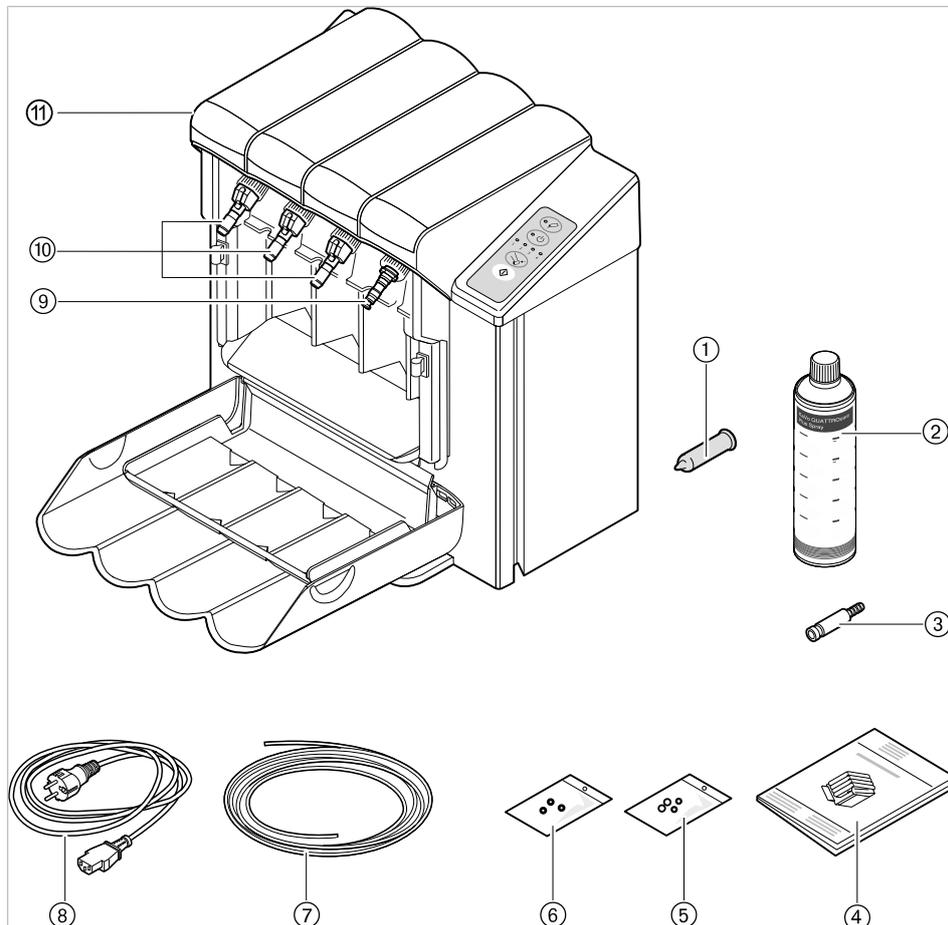
Temperatur Lagerung	0 bis 25 °C (32 bis 77 °F)
Temperatur Transport	-20 bis 50 °C (-4 bis 122 °F)
Rel. Luftfeuchtigkeit	5 bis 95 % nicht kondensierend
Luftdruck	700 bis 1060 hPa

3.5 Lieferumfang



Hinweis

In der Verpackung sind die unten aufgeführten Artikel enthalten. Falls einer dieser Artikel fehlen sollte, umgehend mit dem Lieferanten Kontakt aufnehmen, damit der fehlende Artikel nachgeliefert werden kann.



- | | |
|------------------------------|--|
| ① Pflegeaufsatz Spannzange | ② QUATTROcare-Plus-Spraydose |
| ③ Druckluftkupplung | ④ Gebrauchsanweisung |
| ⑤ O-Ring MULTIflex (4 Stück) | ⑥ O-Ring INTRAmatic (3 Stück) |
| ⑦ Druckluftschlauch | ⑧ Netzleitung |
| ⑨ Pflegekupplung MULTIflex | ⑩ Pflegekupplung INTRAmatic kurz (3 Stück) |
| ⑪ QUATTROcare PLUS 2124 A | |

4 Inbetriebnahme

4.1 Standort wählen

In der Dose des QUATTROcare Plus Sprays befinden sich explosive Treibgase. Bei der Aufstellung des Geräts sind daher folgende Hinweise und Aufstellbedingungen zu beachten.

WARNUNG

Treibgase der QUATTROcare Plus Spraydose.

Bei Gebrauch ist die Bildung brennbarer, leichtentzündlicher Dampf-Luftgemische möglich. Feuergefahr durch Überhitzung.

- ▶ Produkt nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.
- ▶ Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen.
- ▶ Zündquellen fernhalten und kein offenes Feuer in der Umgebung verwenden.
- ▶ Für ausreichende Belüftung des Raums sorgen.



ACHTUNG

Überhitzungsgefahr.

Beschädigungen und Fehlfunktion des Produkts.

- ▶ Die Lüftungsschlitze und Öffnungen am Produkt nicht verdecken oder zustellen.
- ▶ Mindestabstand von 20 cm (8 inches) zwischen Produkt und Wand- oder Schrankflächen einhalten.

Hinweis

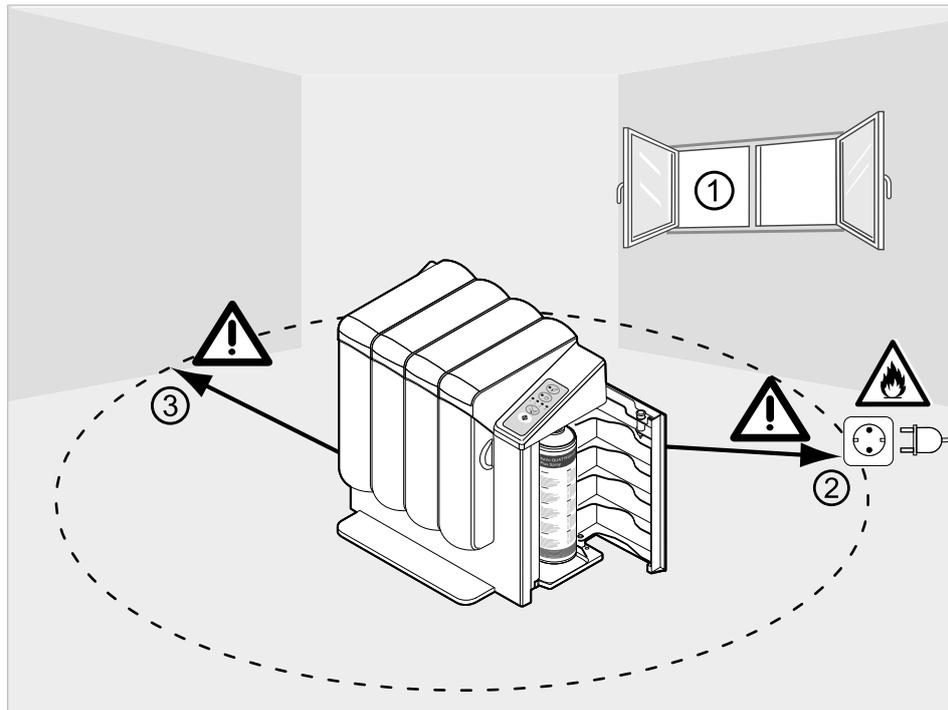
Laut Prüfung erfüllt das Gerät die Anforderung der EG Richtlinie 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit. Wenn auch das Gerät selbst keine Störungsstrahlen abgibt, so können andere Geräte (z. B. Ultraschall-Reiniger) Störungen am Gerät verursachen. Gerät von möglichen Störungsquellen fernhalten.



Hinweis

Das Gerät muss auf einer ebenen, waagrechten, wasser- und ölunempfindlichen Oberfläche aufgestellt werden. Das Gerät darf keinesfalls auf einer schrägen Fläche abgestellt oder betrieben werden.



**Aufstellbedingungen:**

- Es müssen 20 cm (8 inches) Mindestabstand ③ zwischen Gerät und Wand- oder Schrankflächen gehalten werden.
- Geeigneter Aufstellungsplatz ist in gut belüfteten Räumen ①. Nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. Nicht in Schränken aufstellen.
- Es müssen 50 cm (20 inches) Mindestabstand ② zu Steckdosen, Lichtschaltern und Zündquellen gehalten werden.
- Gerät nur in sauberer Umgebung, wie z. B. der eines Labors oder einer Zahnarztpraxis betreiben.

4.2 QUATTROcare PLUS 2124 A anschließen**ACHTUNG****Verunreinigte Druckluft.**

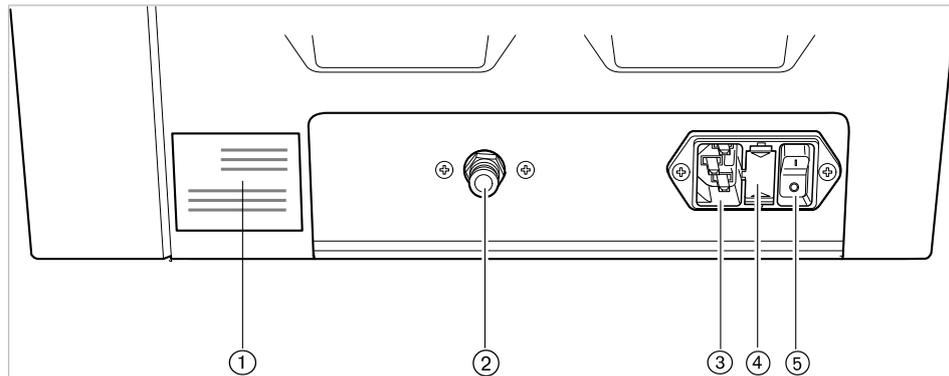
Beschädigungen und Fehlfunktion des Produkts.

- ▶ Sicherstellen, dass Druckluft trocken, schmutzfrei und ölfrei ist gemäß EN ISO 7494-2.
- ▶ Bei Bedarf Kompressor mit Trockenluftanlage verwenden, eventuell Luftfilter (am Kompressor) vorschalten oder Leitungen vor Anschluss durchblasen.

ACHTUNG**Verwendung von nicht original KaVo-Netzleitungen.**

Beschädigungen oder Funktionsausfall des Produkts.

- ▶ Nur original KaVo-Netzleitungen (Materialnummern siehe Kapitel "Hilfsmittel") verwenden.



Rückseite QUATTROcare PLUS 2124 A

Im Einsatz befinden sich zwei Sicherungen T1A250V (4).

- ▶ Netzleitung in Steckdose (3) stecken.
- ▶ Druckluftschlauch auf Druckluftanschluss (1) stecken.



Hinweis

Druckluftschlauch darf nicht abgeknickt sein.

- ▶ Hauptschalter (5) einschalten.

4.3 QUATTROcare Plus Spraydose wechseln

⚠️ WARNUNG

Verwendung von nicht original KaVo-Pflegemitteln.

Eine Pflege mit Fremdprodukten kann zu einer verkürzten Produktlebenszeit, zur Explosion und zu Beschädigungen oder Funktionsausfall führen.

- ▶ KaVo-Produkte immer mit original KaVo-Pflegemitteln pflegen.



Hinweis

KaVo weist ausdrücklich darauf hin, dass nur original KaVo-Pflegemittel verwendet werden dürfen.

Es dürfen nur QUATTROcare Plus Spraydosen mit Barcode verwendet werden. Das QUATTROcare PLUS prüft, ob die original Spraydose verwendet wird. Wenn eine Spraydose ohne oder mit falschem Barcode eingesetzt wird, signalisiert das Pflegegerät dies als Störung mit einem LED-Lauflicht.

Siehe auch:

- 📖 7 Beheben von Störungen, Seite 33

Bestellung der QUATTROcare Plus Spray Packung mit 6 Dosen unter folgender Mat.-Nr. 1.005.4525 möglich.

4.3.1 Spraydose einsetzen

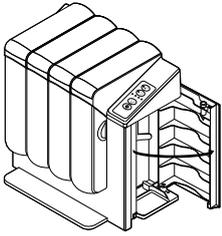


Schutzbrille tragen, wenn die Spraydose eingesetzt oder gewechselt wird. Sicherheitsdatenblatt der Spraydose beachten.

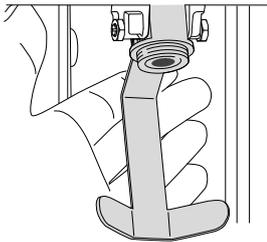


Hinweis

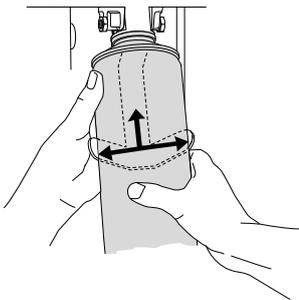
Das Sicherheitsdatenblatt des QUATTROcare Plus Sprays kann unter www.kavo.com eingesehen werden.



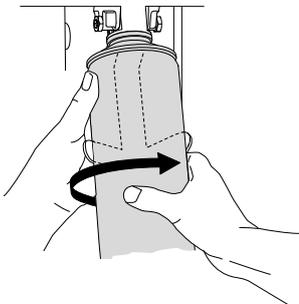
- ▶ Seitentür des Geräts öffnen.



- ▶ Adapter am Haltebügel nach außen schwenken.

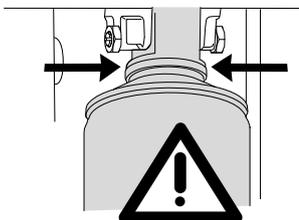


- ▶ Spraydose auf Haltebügel auflegen und zum Gewinde positionieren.



- ▶ Spraydose in den Adapter im Uhrzeigersinn einschrauben und anziehen, bis ein spürbarer Widerstand bemerkbar ist. Dabei nicht verkanten.

⇒ Dichtungsring dichtet gegenüber dem Dosenanschluss ab.



- ▶ Schraubverbindung kontrollieren.



Hinweis

Wenn die Spraydose eingesetzt ist, visuell, akustisch und durch Berührung prüfen, ob eine Undichtigkeit vorhanden ist. Spraydose muss sauber am Adapter anliegen. Es darf kein Spalt zwischen Spraydose und Adapter sein. Verbindung muss dicht sein.

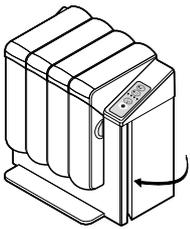


Hinweis

Wenn Öl oder Gas ausströmen, muss eine andere Spraydose verwendet werden.

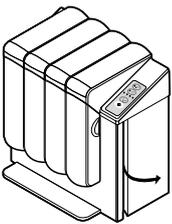


- ▶ Spraydose und Adapter zurück ins Gerät schwenken.



- ▶ Seitentür des Geräts schließen.

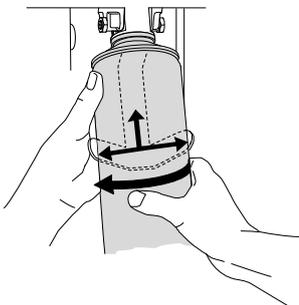
4.3.2 Spraydose herausnehmen



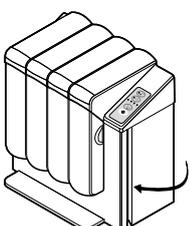
- ▶ Seitentür des Geräts öffnen.



- ▶ Spraydose und Adapter aus dem Gerät schwenken.



- ▶ Spraydose auf dem Haltebügel aufliegend gegen den Uhrzeigersinn aus dem Adapter schrauben.



- ▶ Die Seitentür des Geräts schließen.

4.3.3 Spraydose entsorgen

- ▶ Spraydose leer entsorgen.



Hinweis

Abfallschlüsselnummer nach dem europäischen Abfallkatalog: 15 01 04 - Metalle, Verpackungen, entleert.

Siehe auch:

- 📄 Sicherheitsdatenblatt QUATTROcare Plus Spray.

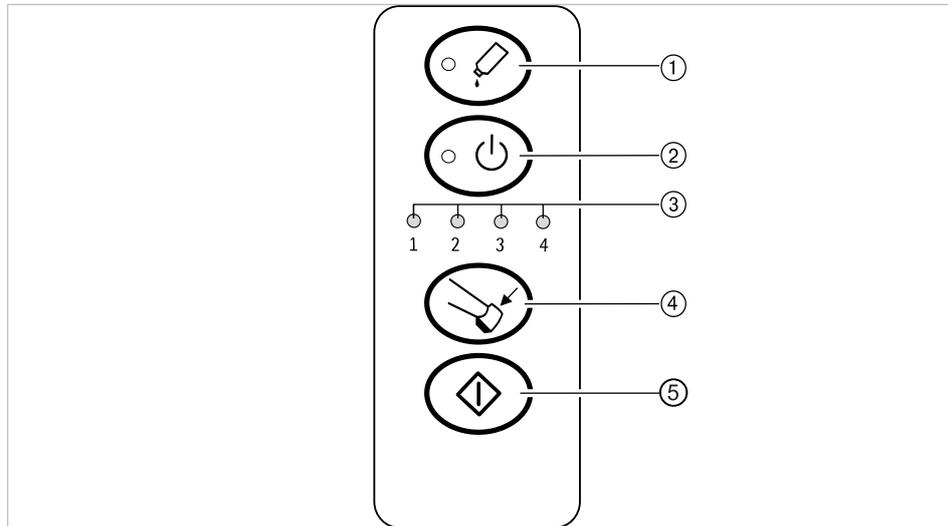


Hinweis

Das Sicherheitsdatenblatt des QUATTROcare Plus Sprays kann unter www.kavo.com eingesehen werden.

5 Bedienung

5.1 Bedienfeld



- | | |
|-------------------------------|---|
| ① LED Spraydosenkontrolle | ② LED Kontrollleuchte Hauptschalter (ein/aus) |
| ③ LED-Anzeige | ④ Starttaste für Spannzangenpflege |
| ⑤ Starttaste für Pflegeablauf | |

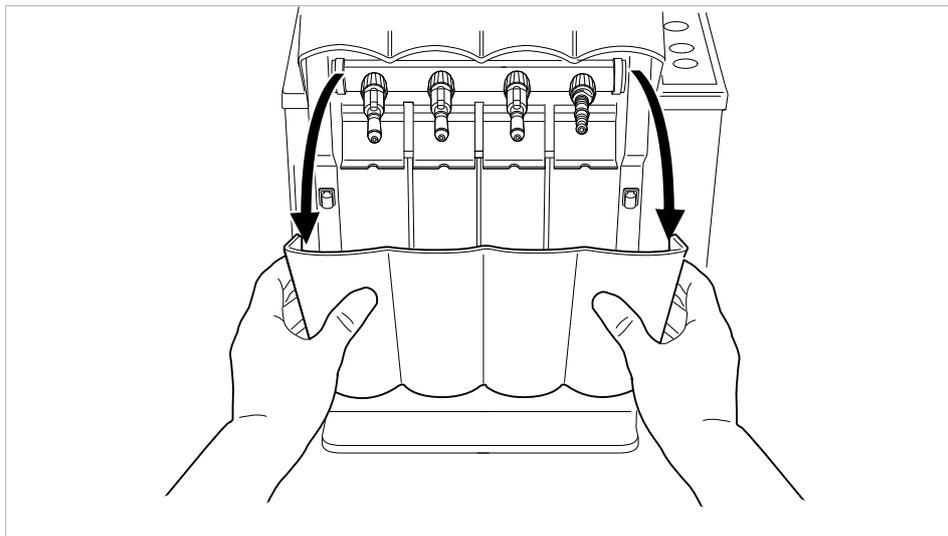
5.2 Frontklappe öffnen

ACHTUNG

Gegenstände auf oder in der Frontklappe.

Die Ablage von Gegenständen auf oder in der Frontklappe kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

- ▶ Keine Gegenstände auf oder in der Frontklappe ablegen.
- ▶ Frontklappe links und rechts an den Griffmulden festhalten. Zum Öffnen nach vorne ziehen und herunterklappen.



5.3 Instrumente aufsetzen



Hinweis

Instrumente unmittelbar nach der Pflege aus dem Gerät entnehmen.



Hinweis

Anzeige der LED-Anzeige wie folgt:

Ganz linker Adapter entspricht LED-Anzeige 1.

Ganz rechter Adapter entspricht LED-Anzeige 4.



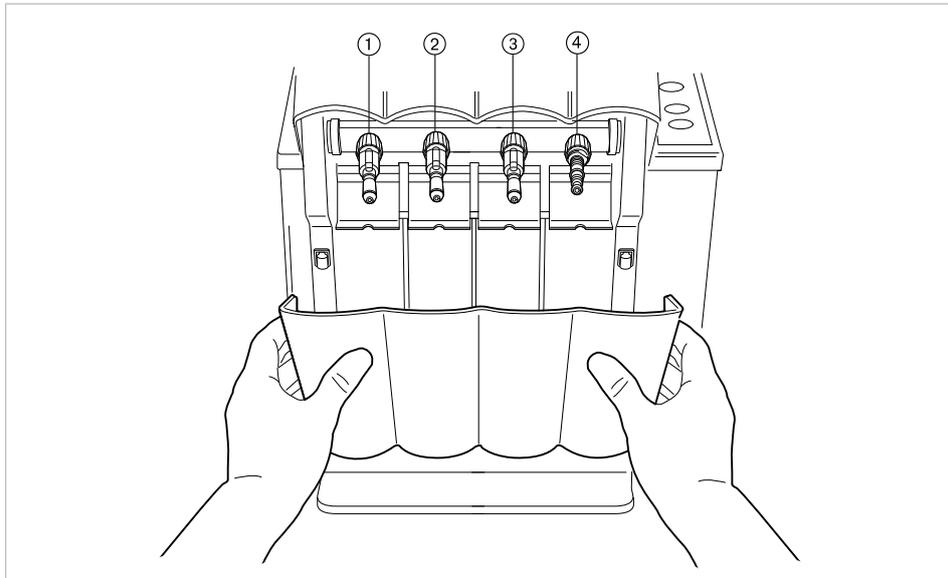
Hinweis

Nicht alle Adapter müssen bestückt sein.

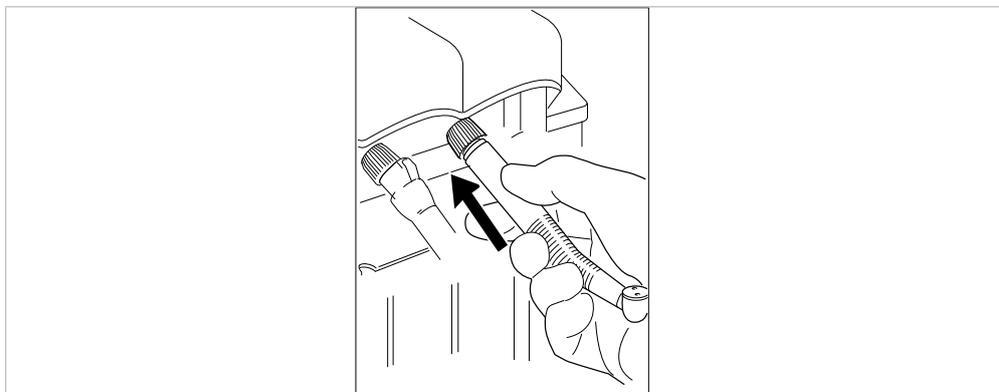


Hinweis

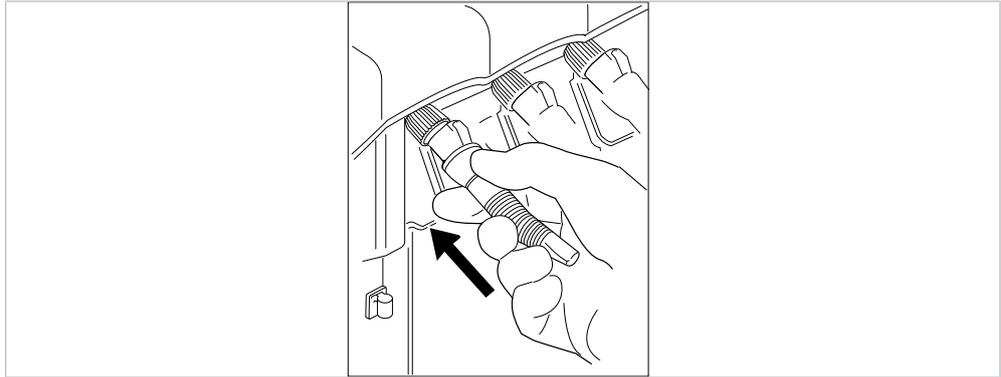
Köpfe der Serie "22" können nicht gepflegt werden, da deren Hälse zu dünn sind. Diese Köpfe müssen zusammen mit den entsprechenden Unterteilen gepflegt werden.



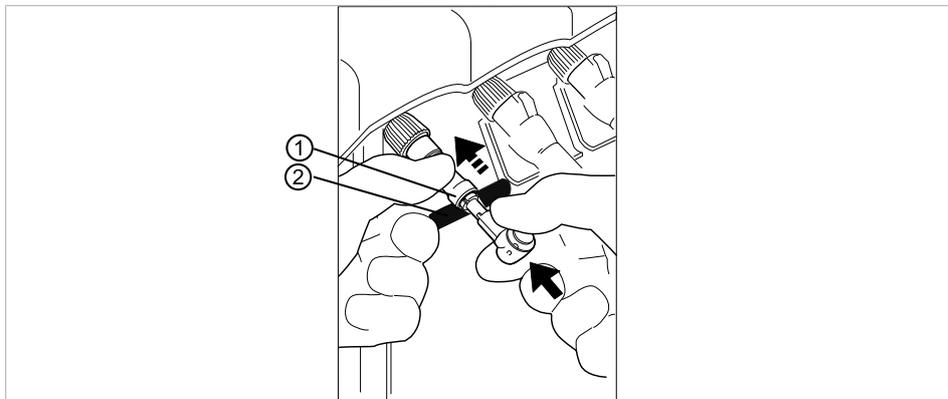
- ▶ Turbinen auf die Pflegekupplung MULTIflex (Pflegekupplung ganz rechts ④) setzen und einrasten.



- ▶ Hand- und Winkelstücke auf die Pflegekupplung INTRAmatic kurz (Pflegekupplung ganz links ①, zweite von links ② oder dritte von links ③) setzen und einrasten. Dabei bei LUX-Instrumenten auf die Position der Rastnase achten.

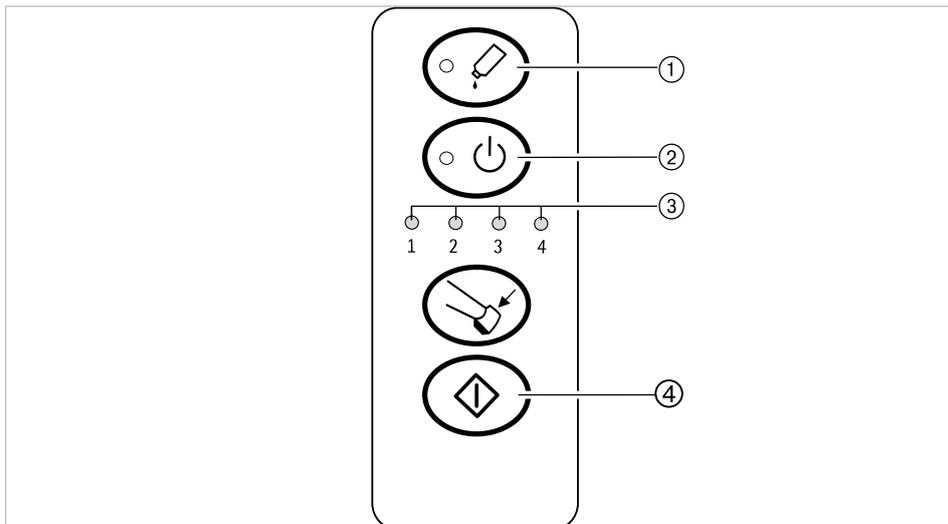


- ▶ Köpfe in Pflegekupplung INTRA-Köpfe (Sonderzubehör siehe Kapitel "Hilfsmittel") einsetzen. Rasthülse ① zurückschieben und einrasten.
- ▶ Beim Einbau der Pflegekupplung INTRA-Köpfe unbedingt die Schalthülse ② (Sonderzubehör siehe Kapitel "Hilfsmittel") auf die zugehörige Klappe aufschieben, um eine sichere Pflege zu gewährleisten.



- ▶ Frontklappe nach oben drücken und schließen.

5.4 Pflegeablauf starten



Hinweis

Wenn die LED Spraydosenkontrolle ① aufleuchtet, ist die Spraydose leer.

Wenn der Hauptschalter eingeschaltet ist, leuchtet die LED ②.

- ▶ Starttaste ④ betätigen.

Der automatische Pflegeablauf beginnt.



Hinweis

Die automatische Pflegedauer beträgt pro Instrument zwischen 15 und 40 Sekunden, je nach Einstellung der Ausblaszeit.

Nach Beendigung des Pflegeablaufs leuchten die LEDs ③ der belegten Kupplungen auf und ein akustisches Signal ertönt.

Die LEDs ③ leuchten weiter, bis die Frontklappe geöffnet wird. Die Pflege ist dann abgeschlossen.

- ▶ Frontklappe öffnen.

Siehe auch:

- 📖 5.2 Frontklappe öffnen, Seite 23

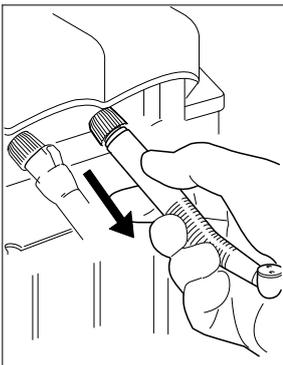
LED-Anzeige ③ erlischt.

5.5 Instrumente abnehmen

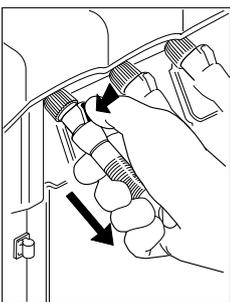


Hinweis

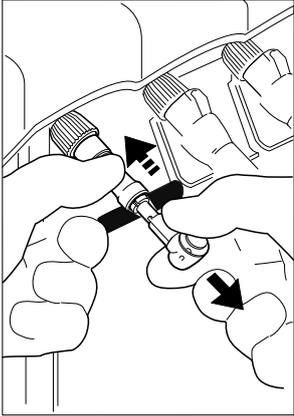
Instrumente müssen vor dem Abnehmen mit einem weichen, saugfähigen Tuch außen gründlich abgewischt werden.



- ▶ Turbine in Achsrichtung der Pflegekupplung ziehen und abnehmen.



- ▶ Rastnase mit dem Daumen betätigen und Hand- und Winkelstück durch gleichzeitiges ziehen in Achsrichtung der Pflegekupplung abnehmen.



- ▶ Rasthülse zurückschieben und Kopf abnehmen.

5.6 Pflegekupplungen umsetzen



Hinweis

Der Pflegeplatz 4 (ganz rechts) muss wegen der Spannzangenpflege immer mit einer Pflegekupplung MULTIflex bestückt sein.

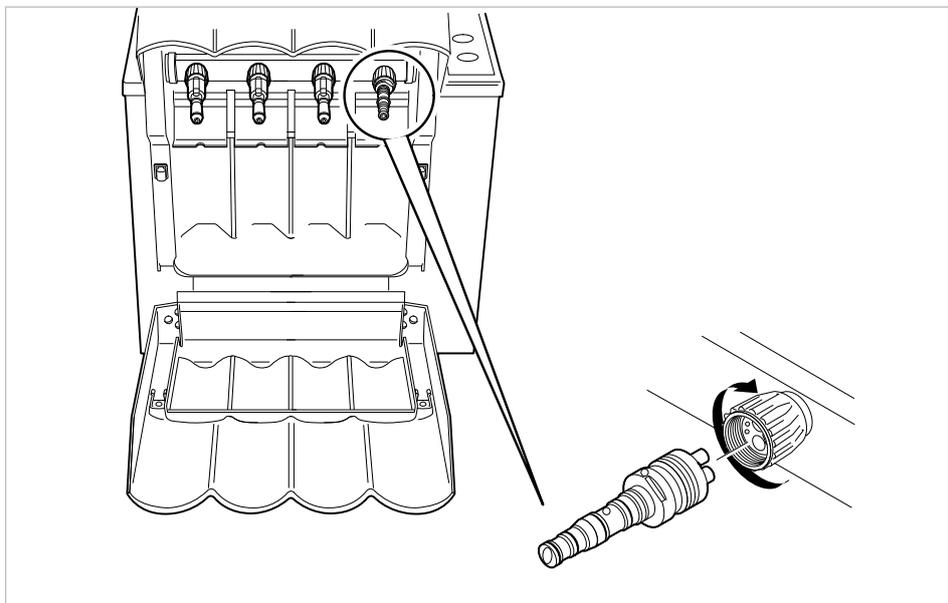


Hinweis

Kupplungen mit 4-Loch-Normanschluss für Fremdprodukte können ebenfalls aufgesetzt werden. Siehe auch Kapitel "Hilfsmittel".

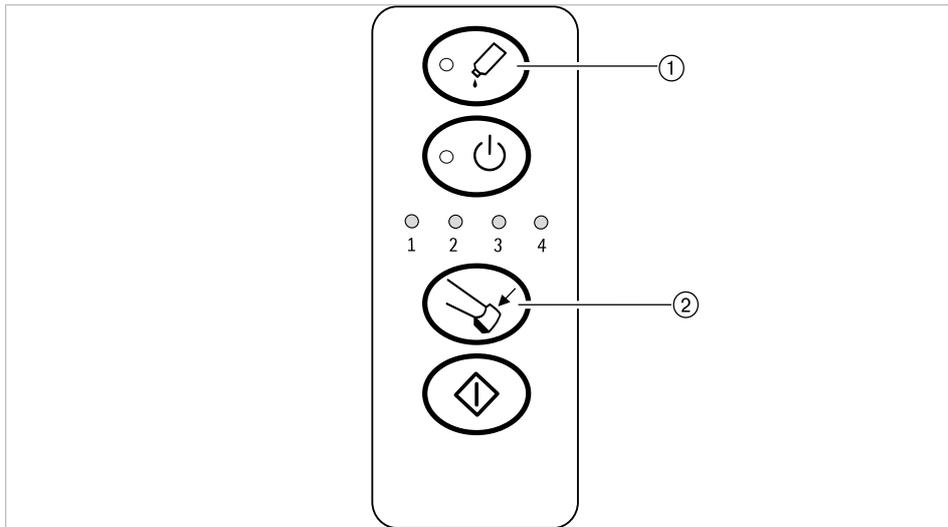
Das Gerät ist bei der Auslieferung folgendermaßen bestückt:

- 3 x Pflegekupplung für INTRAMatic kurz
- 1 x Pflegekupplung für MULTIflex



- ▶ Überwurfmutter rechtsdrehend in Pfeilrichtung öffnen und Pflegekupplung abnehmen.
- ▶ Pflegekupplung nach Wahl aufsetzen und mit Überwurfmutter linksdrehend gegen Pfeilrichtung festschrauben.

5.7 Spannzangenpflege durchführen



Hinweis

Instrumente müssen von den Pflegekupplungen entfernt werden, bevor die Spannzangenpflege gestartet und durchgeführt wird.

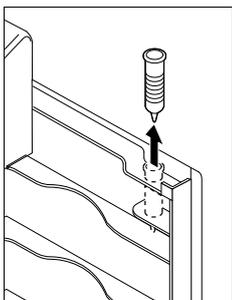


Hinweis

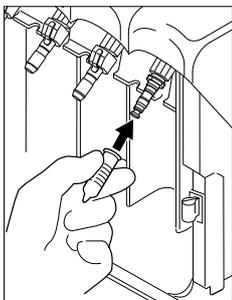
Um eine Verunreinigung des Umfelds während der Spannzangenpflege zu vermeiden, muss der Kopf des Instruments mit einem Papiertuch abgedeckt werden.

- ▶ Frontklappe schließen und Taste Spannzangenpflege ② mindestens drei Sekunden drücken, bis LED Spraydosenskontrolle ① dreimal hintereinander aufblinkt.

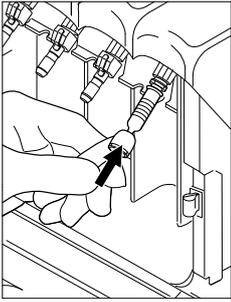
⇒ Das Gerät befindet sich im Modus Spannzangenpflege.



In der Seitentür ist eine Halterung zur Aufbewahrung des Pflegeaufsatz Spannzange vorhanden. Bei der Lieferung befindet sich der Pflegeaufsatz in der Zubehörverpackung.



- ▶ Pflegeaufsatz Spannzange entnehmen und auf die Kupplung Pflegeplatz 4 (ganz rechts) stecken. Auf der Kupplung muss ein MULTIflex-Adapter montiert sein.



- ▶ Das Instrument mit der zu pflegenden Spannzange voraus gegen die Spitze des Pflegeaufsatz Spannzange drücken.



Hinweis

Bei zu leichtem Ansetzen besteht das Risiko, dass der Pflegeaufsatz Spannzange beim Pflegeablauf von der Pflegekupplung gedrückt wird und Pflegemittel austritt.

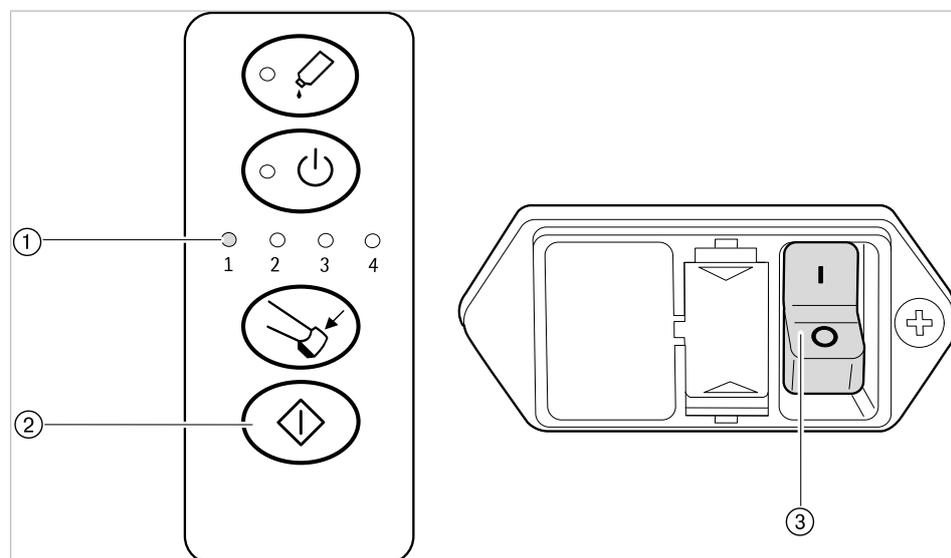
- ▶ Taste Spannzangenpflege ② drücken.
- ⇒ Ein kurzer Spraystoß erfolgt durch die Spannzange, die danach gepflegt ist.

Modus Spannzangenpflege beenden:

- QUATTROcare PLUS 2124 A mit Instrumenten bestücken, Frontklappe schließen und Pflegeablauf starten.
- Alternativ schaltet das Gerät nach drei Minuten ohne Pflegeablauf selbstständig in den normalen Pflegemodus.

5.8 Ausblaszeit einstellen

Beim QUATTROcare PLUS 2124 A kann die Ausblaszeit für Hand- und Winkelstücke und Turbinen verändert werden.



- ▶ Starttaste ② gedrückt halten.
- ▶ Hauptschalter ③ einschalten.
- ⇒ Es leuchten nacheinander die LEDs 1 bis 4 der LED-Anzeige ① auf.

Die Ausblaszeit beträgt bei:

- LED 1: 15 Sekunden
- LED 2: 20 Sekunden
- LED 3: 30 Sekunden

- LED 4: 40 Sekunden
- ▶ Starttaste ② bei der gewünschten Ausblaszeit loslassen.
- ⇒ Wenn eine Ausblaszeit am Gerät eingestellt wurde, ertönt ein akustisches Signal.

6 Instandhaltung

6.1 Reinigung

ACHTUNG

Fehlfunktion durch Flüssigkeit im Geräteinneren.

Flüssigkeit im Geräteinneren kann zu Fehlfunktion am Gerät führen.

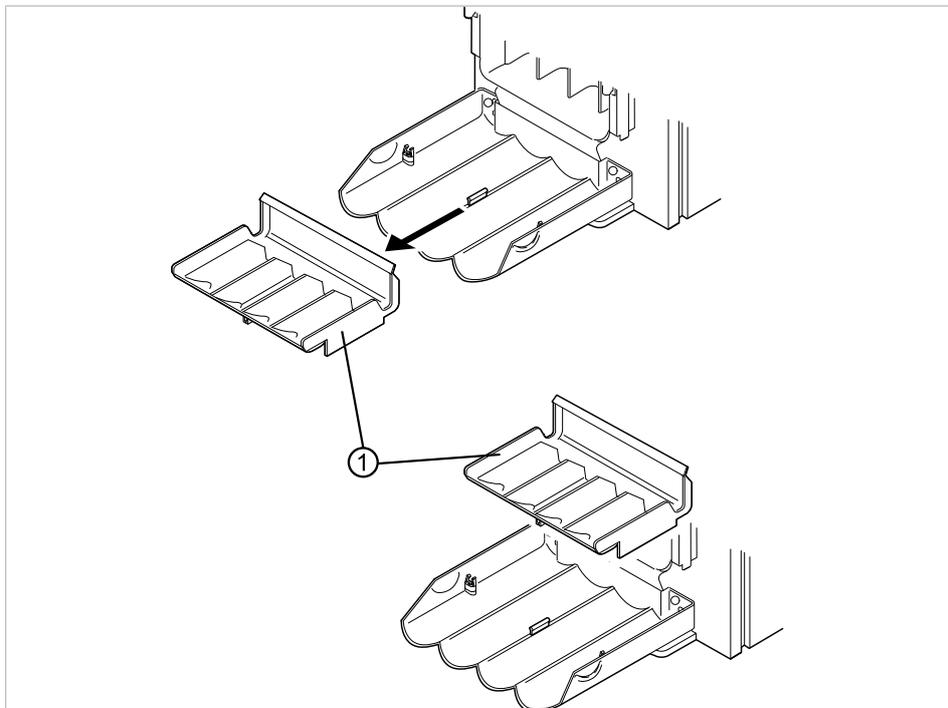
- ▶ Bei der Reinigung darauf achten, dass keine Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt.

ACHTUNG

Reinigung mit Lösungsmitteln oder aggressiven Chemikalien.

Schäden am Produkt.

- ▶ Zur Reinigung keine Lösungsmittel oder aggressive Chemikalien verwenden.
- ▶ Sämtliche Außenflächen und Innenflächen des Geräts mit einem weichen Tuch und einer milden Reinigungslösung abwischen.



- ▶ Auffangschale ① herausnehmen und reinigen.

Auffangschale ① ist in der Spülmaschine und im Thermodesinfektor waschbar:

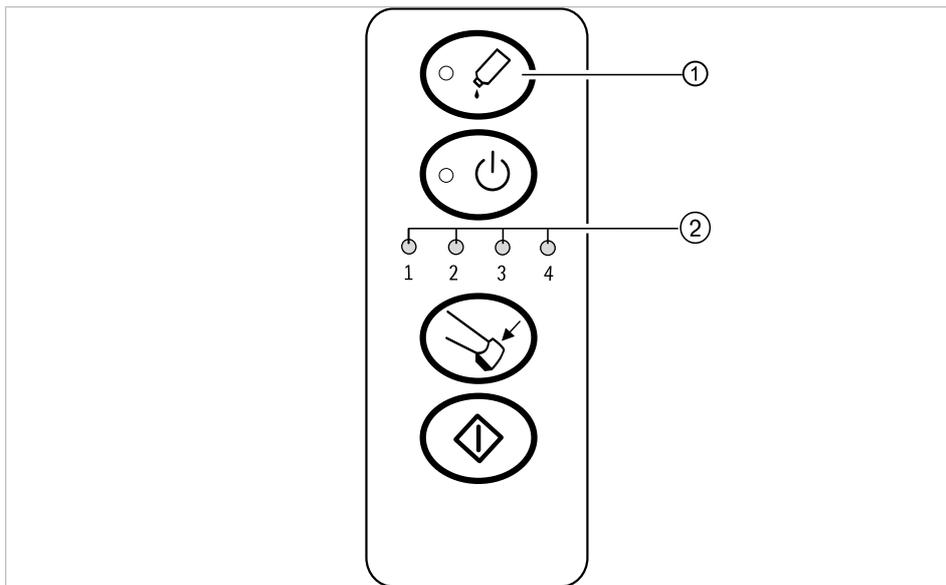
- Temperatur: maximal 95°C (203°F)
- Zeit: maximal 60 Minuten
- ▶ Auffangschale ① nach der Reinigung wieder einsetzen. Dabei darauf achten, dass die Auffangschale richtig einrastet.

6.2 Sicherheitsprüfung

Das QUATTROcare PLUS 2124 A muss alle 5 Jahre einem Service-Check mit Sicherheitsprüfung unterzogen werden. Der Service-Check darf nur von einer durch KaVo geschulten Fachkraft oder in einer von KaVo geschulten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Die Sicherheitsprüfung muss nach der Beschreibung in der KaVo Technikeranweisung durchgeführt werden.

7 Beheben von Störungen



Hinweis

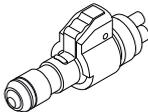
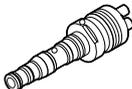
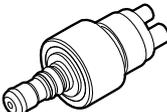
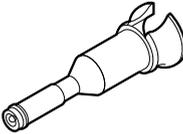
Köpfe der Serie "22" können nicht gepflegt werden, da deren Hälse zu dünn sind. Diese Köpfe müssen zusammen mit den entsprechenden Unterteilen gepflegt werden.

Störung	Ursache	Behebung
Rote LED ① blinkt. Signalton ertönt.	Spraydose nicht richtig eingesetzt. Spraydose ist leer.	Spraydose richtig einsetzen. Andere Spraydose einsetzen. Siehe auch: 📖 Kapitel "Spraydose herausnehmen" Siehe auch: 📖 Kapitel "Spraydose einsetzen"
Rote LED ① blinkt während des Pflegezyklus.	Überbrückungsfunktion ist aktiviert.	Original KaVo-Spraydose einsetzen. KaVo-Service informieren.
LED-Lauflicht ② leuchtet.	Barcode wird nicht erkannt oder kann nicht gelesen werden.	Original KaVo-Spraydose einsetzen. KaVo Service informieren.
Grüne LEDs ② blinken. Signalton ertönt.	Frontklappe wurde zu früh geöffnet. Instrument während der Pflege vom Adapter gefallen.	Abwarten bis Pflegeablauf beendet und Signalton ertönt. Instrument richtig aufsetzen. Pflegeablauf wiederholen.

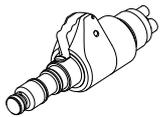
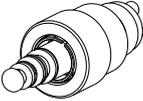
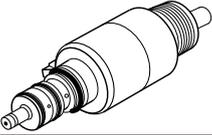
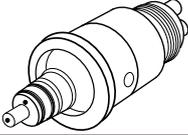
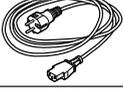
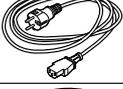
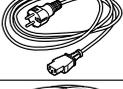
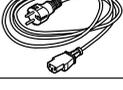
7 Beheben von Störungen

Störung	Ursache	Behebung
Nach Pflege Ölaustritt am Instrument.	Ausblaszeit zu kurz eingestellt.	Ausblaszeit länger einstellen. Siehe auch: 📖 Kapitel "Ausblaszeit einstellen"
LED ② 1 und 3 blinken im Wechsel mit LED 2 und 4. Signalton ertönt.	Lüfter blockiert oder defekt.	Lüfter austauschen. KaVo Service informieren.

8 Hilfsmittel

Darstellung	Materialkurztext	Mat.-Nr.
	Pflegekupplung INTRAmatic kurz	1.011.7380
	Pflegekupplung MULTIflex	1.009.6142
	Pflegekupplung INTRA- Köpfe inklusive Schalhülse	0.411.7941
	Pflegekupplung COMFORTdrive	1.005.1707
	Pflegekupplung BORDEN 2-Loch	1.002.1217
	O-Ring INTRAmatic	0.200.6089
	O-Ring INTRAmatic	0.200.6121
	O-Ring MULTIflex	0.200.6098
	O-Ring MULTIflex	0.200.6177
	Dichtung für Pflegekupp- lung INTRAmatic, MULTIflex oder Köpfe	0.553.1872
	Schalhülse	0.411.5532
	Pflegeaufsatz Spannzange	0.411.7603
	Pflegeadapter SIRONA Hand- und Winkelstücke	1.000.1003
	Pflegekupplung SIRONA T1 Turbinen	1.000.7156
	Pflegekupplung YOSHIDA Turbinen mit Licht	1.000.7403
	Pflegekupplung YOSHIDA Turbinen ohne Licht	1.000.7585

8 Hilfsmittel

Darstellung	Materialkurztext	Mat.-Nr.
	Pflegekupplung MIDWEST High Speed	1.008.2083
	Pflegekupplung MIDWEST Low Speed	1.000.8459
	Pflegekupplung NSK Turbinen	1.000.8786
	Pflegekupplung OSADA Turbinen	1.000.8858
	Pflegekupplung MORITA Turbinen	1.000.6063
	Pflegekupplung BIEN-AIR	1.001.7860
	Pflegekupplung W&H	1.001.7888
Darstellung	Materialkurztext	Mat.-Nr.
	QUATTROcare-Plus- Spraydose 2140 P (Packung mit 6 Dosen)	1.005.4525
Darstellung	Materialkurztext	Mat.-Nr.
	Netzleitung	0.223.4142
	Netzleitung Schweiz	0.692.6881
	Netzleitung USA/Canada/ Japan	0.692.6891
	Netzleitung Großbritanni- en	0.692.6901
	Netzleitung Australien	0.692.6851
	Netzleitung China	1.004.3850

9 Garantiebestimmungen

KaVo übernimmt dem Endkunden gegenüber für das Produkt die Garantieleistung für einwandfreie Funktion, Fehlerfreiheit des Materials oder der Verarbeitung auf die Dauer von 12 Monaten ab dem Kaufdatum zu folgenden Bedingungen:

Bei begründeten Beanstandungen wegen Mängeln oder Minderlieferung leistet KaVo Garantie nach ihrer Wahl durch kostenlose Ersatzlieferung oder Instandsetzung. Andere Ansprüche, gleich welcher Art, insbesondere auf Schadenersatz sind ausgeschlossen. Im Falle des Verzuges und des groben Verschuldens oder Vorsatzes gilt dies nur, soweit nicht zwingende gesetzliche Vorschriften entgegenstehen.

KaVo haftet nicht für Defekte und deren Folgen, die entstanden sind durch natürliche Abnutzung, unsachgemäße Reinigung oder Wartung, Nichtbeachtung der Bedienungs-, Wartungs- oder Anschlussvorschriften, Verkalkung oder Korrosion, Verunreinigung in der Luft- und Wasserversorgung oder chemische oder elektrische Einflüsse, die ungewöhnlich oder nach den Werksvorschriften nicht zulässig sind.

Die Garantieleistung erstreckt sich generell nicht auf Lampen, Glasware, Gummiteile und auf die Farbbeständigkeit von Kunststoffen.

Eine Haftung ist ausgeschlossen, wenn Defekte oder ihre Folgen darauf beruhen können, dass der Kunde oder Dritte Eingriffe oder Veränderungen am Produkt vornehmen.

